

等資料。如果要更改您的個人或任職資格資料，您需要提供考試結果通知信內的資料。

退伍軍人優先分數：在不要求應試人員至少是大學畢業生且具備兩年的工作經驗的公開及公開非晉升性入門考試中，可授予退伍軍人優先分數。在公開考試中，合格的退伍軍人、退伍軍人的遺孀或鰥夫和100%傷殘的退伍軍人的配偶可欲獲得10分。合格的傷殘退伍軍人可欲獲得15分。在公開非晉升性考試中，合格的退伍軍人可欲獲得5分。合格的傷殘退伍軍人可欲獲得10分。根據第18950.1、18951和18951.5章節，獲得退伍軍人優先分的人不能獲得工作經驗分。**備註：一旦退伍軍人獲得固定公務員職位，則不得再享受退伍軍人優先分數。**考試公告將說明是否可授予退伍軍人優先分數。在候選人成功地通過了所有考試之後，退伍軍人優先分會加入最後的考試總分數。您可從任何考試部門索取「退伍軍人優先權申請表」(SPB-1093)，填妥此表格並將此表格和相關考試申請表格一同提交。

招聘聯絡：如果有職位空缺，招聘部門通常先與招聘名單中得分最高的三個人聯絡。由於各種因素，您在招聘名單中的排名會經常改變。在SPB網站您可以用「顯示合格名單」鏈接(eligible list disclosure)，獲取您在整體招聘名單中短期內的排名資訊。您可以到www.spb.ca.gov/jobs/exams/eligible_list_disclosure.htm網上查閱。儘管您不必參加所有職位的面試或接受第一個提供給您的職位，但是您應該對所有的招聘聯絡作出回應。如果您累計三次放棄聯絡或提供的職位，您將從公開招聘名單中被除名。此外，當您收到聯絡信函（標準背景調查及豁免表）時，您亦必須回復，即使您不希望參加面試亦必須回復。若您沒有作出回復，則會被視作您沒有興趣參加應聘，您的名字將不再被選用。欲重新恢復被選用資格，您必須寫信與主持考試的部門聯絡。

最低資格證明：當求職者申請考試時，一些考試要求申請人證明自己符合最低資格。如果州政府部門要求證明並且/或者在得到聘用資格前，申請人有責任提

供符合最低資格的證明。這些證明也許包括提供正式大學成績單，或每分鐘能打40個詞的證書。如果您不提供這些資料或被發現並不擁有必要最低資格，您的姓名也許會從合格名單中被永久地扣壓或被刪除。

考試作弊：任何在任何公務員考試部分中作弊的報考人員可能會被取消參加剩餘考試程序的資格，從已經獲得資格的其他招聘名單中除名，禁止參加今後的考試，並/或可能對其提出刑事起訴。

聯絡方式

STATE PERSONNEL BOARD

801 CAPITOL MALL

SACRAMENTO, CA 95814

電話: (916) 653-1705

916 電話區號之外的來電者可打以下號碼:

1-(866)-844-8671

聽力與語言障礙者專線:

TTY* (916) 651-8782

...

www.spb.ca.gov

中文版

Traditional Chinese

翻譯版修改日期: 2008年1月

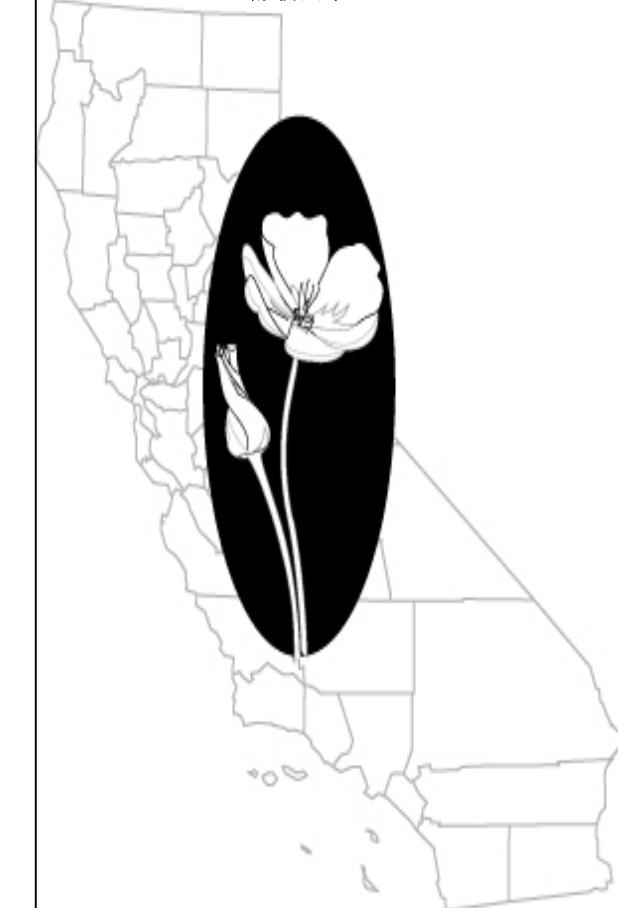
英文版修改日期: 2006年8月



服務公衆.....

如何獲得加州政府 公務員職位

服務公衆.....



加州人事部

www.spb.ca.gov



二十一世紀的就業機會

二十一世紀的就業機會

州公務員職位透過考試招聘，面向所有人，不論種族、膚色、信仰、原國籍、祖籍、性別、婚姻狀況、殘障、宗教或政治附屬關係、年齡或性取向。
申請者無需是加州居民，只有治安官員職位才要求應試者具有美國公民身份。



只有在宣佈舉行州考試（申請截止日期前二至四週）後您才能提出申請。本手冊是包括六個步驟選擇程序的指南，該程序從尋找考試資訊開始，到試用期結束為止。請仔細閱讀，並在申請過程中隨時查閱。

考試由加州人事部（簡稱 SPB）和各個州政府部門主持。考試公告會告知您主持考試的部門的名稱及申請地點。所有申請者必須能够閱讀、書寫英語，能用英語交談，並達到從事工作所要求的熟練程度。所有考試申請表均須用英語填寫，且所有的州招聘考試均採用英語。

請遵照以下六個步驟

步驟 1. 獲取資訊

如何尋找資訊：瞭解哪些考試是公開考試的最簡便方法是瀏覽 SPB 網站：www.spb.ca.gov。您也可以親自前往 SPB 沙加緬度服務中心（SPB Sacramento Service Center）查閱 SPB 網站，獲取考試公告、申請表及其他有關公務員考試程序的手冊。在 SPB 網站上，您可以查閱到考試通知、手冊、表格以及其他關於州公務員職位招聘的資料。您所在地的職業發展部（Employment Development Department/簡稱 EDD）辦事處可能會收到向各郡下達的州政府公務員考試通知，亦可能提供申請表及其他手冊。

考試公告：找到自己希望申請的考試後，向主持考試的部門索取一份考試公告複印件及一份申請表。填寫申請表時，請仔細閱讀考試公告。在報考過程中，您亦可能需要重新查閱該公告。



步驟2. 申請參加考試

如何申請：您可以向SPB及EDD索取「州政府考試及/或就業申請表」（STD-678），也可以從SPB網站下載。請仔細閱讀申請表，並回答所有相關的問題。特別感謝您在回答申請表最後一頁的問題時給予的合作。您的申請表須用打字方法填寫或使用圓珠筆用大寫字母整齊地填寫。填妥的申請表將被視為您的閱讀理解技能、遵循指示的能力以及注意細節能力的一種示範。

您應當自己留一份副本，以便日後參考。考試公告會說明送交申請表的地點以及是否需要親自遞交申請表，考試公告還會說明申請截止日期（提交表格截止日期）。提交表格截止日期以郵戳為準。**逾期申請將不予接受。**

申請復查：如果您**不符合**考試的最低要求，提交申請截止日期後兩週內您會收到一份通知。如果您**符合**條件且考試不包括筆試，則會在提交申請截止日期後的一個月內收到一封信函。如果您在提交申請截止日期後的一個月內未收到確認信函，則應與主持考試的部門聯絡。

如果考試包括筆試，但您在公告中通知的筆試日期前五天尚未收到准考證，請電洽主持考試的部門。

工作人員將檢查您的申請是否獲得批准，並將通知您考試地點以及指導您如何向監考人員證明自己的身份。

步驟3. 準備考試

請重新查閱公告，並閱讀「考試資訊」一節。該節會說明採用何種考試類型以及每次考試成績對您的最終得分的影響（稱為「所佔比重」）。考試類型會有幾種不同的組合和變化。此處所述的任何一種考試類型或考試類型組合均有可能被採用。請仔細閱讀「範圍」一節，您將瞭解到考試包括的科目。

如果您是殘障人士，可能需要在考試過程中為您提供便利設施，請索取一份「殘障人士申請參加州政府公務員考試的重要資訊」（SPB-83）。

書面考試可能在加州很多地點舉行。表現及口試通常僅在大

都市地區舉行。報考人員須自付往返於考試地點的旅行費用。

書面考試：考試日期在考試公告中公佈。書面考試通常包含多項選擇題。請參看公告中的"書面考試範圍"。考試結束六至八週後，您會收到是否通過考試的通知。但直到整個考試程序結束後您才會收到以百分比計算的分數。如果書面考試僅以合格/不合格判定，則該項考試成績不用百分比分數計算。

口試/面試：口試可能稱為「資格鑒定」、「員工發展鑒定」或「晉升準備考試」。參加面試之前，請復習考試公告中的「職位」、「考試資訊」及「範圍」等章節的內容。由兩至三人組成的已經審查了您的申請的考試小組成員主持口試/面試。請準備好討論您的教育和經驗以及這些教育和經驗如何為您應聘該職位作出了準備，還要準備好談論您的職業興趣和目標。該考試小組成員可能會提出一些情境問題，並瞭解有關您的資格的進一步詳情。在口試/面試中，您將有機會向考試小組成員顯示自己具備的資格，以便他們將對您的能力作出評價。

國際互聯網/自動化的考試：某些職位要求申請者通過國際互聯網申請。申請者要完成一個網上教育和經驗的考試過程，並且/或者到考試地點用電腦接受考試。你能從 SPB 的網站 www.spb.ca.gov 獲取關於這些類型考試的資訊。

表現測試：文員及技藝類職位經常要求表現測試，報考人員表現其對各種工具及材料的瞭解程度或操作機器或設備的能力。

補充申請/成績評等測試包括短文題。試題將郵寄給報考人員，並要求在口試/面試前寄回。這些測試將被面試小組成員用作您的教育和經驗的詳細說明。

教育和經驗評估：當考試公告中說明可能有教育和經驗評估時，切記要盡可能完整、全面地填寫申請表。您在此類考試中的成績將完全取決於您在申請表中提供的資料。沒有書面考試或面試。

應變能力/體能：執法部門及一些其他職位通常要求進行體能測試，並經常與視力及聽力測試相結合。此類測試通常在聘用之前進行。

步驟4. 招聘名單

通過全部考試的人員的姓名將列入招聘名單中。如果有州政府公務員職位空缺，則首先與招聘名單中得分最高的人聯絡。招聘部門有權自行決定錄用招聘名單中具備資格的任何人，亦可錄用其他合格人士。



步驟5. 錄用面試

您可能已經參加了作為考試程序一部分的口試，該口試將決定您是否具備應聘此類職位的資格。錄用面試是針對您申請的特定職位而進行。一種職位類別可能會適合各種不同的部門；因此，在面試之前，您應當熟悉該部門的使命與職能，以及您要參加面試的職位如何對這些使命與職能作出貢獻。

步驟6. 試用期

您被錄用後將有六個月至一年的試用期。您會收到直屬主管為您填寫的三份試用期鑑定報告。另一位主管會對報告進行審核並與您討論。一旦成功地完成試用期，您就會成為固定的州政府雇員。

其他重要資訊

工作經驗分數：合格的州雇員也許會在一些公開考試計分時得到工作經驗分。如果工作經驗分可以授預給合資格者，考試公告會說明是「非晉升性」考試。在候選人成功地通過了所有考試之後，三分會加入最後的考試總分數。

住址變更：若您在考試程序進行期間或已列入招聘名單期間搬家，請立刻寫信聯絡主持考試的部門。更新您的資料是您的責任。

考試結果：各科成績統計及通知所有的報考人員可能需要長達四週的時間。如果您在參加考試後八週內未收到通知，則應與主持考試的部門聯絡。保存一份考試結果通知信是每一個求職者的責任。考試結果通知信包括考試的標題、主考部門、和您的候選人號碼等。